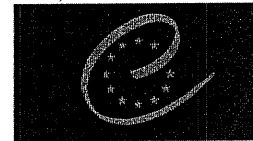


TASK FORCE FOR
INTERNATIONAL
COOPERATION ON
HOLOCAUST
EDUCATION,
REMEMBRANCE,
AND RESEARCH



COUNCIL OF EUROPE CONSEIL
DE L'EUROPE

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

**FOR THE CO-OPERATION BETWEEN THE COUNCIL OF EUROPE
AND THE TASK FORCE FOR INTERNATIONAL CO-OPERATION
ON HOLOCAUST EDUCATION, REMEMBRANCE
AND RESEARCH (ITF)**

MÉ MORANDUM D'ACCORD

**POUR LA COOPÉRATION ENTRE LE CONSEIL DE L'EUROPE
ET LE GROUPE D'ACTION INTERNATIONAL
POUR LA COOPÉRATION SUR L'ÉDUCATION,
LA MÉMOIRE ET LA RECHERCHE SUR L'HOLocauste (ITF)**

The Council of Europe and the Task Force for International Co-operation on Holocaust Education, Remembrance and Research (ITF),

Taking into account that the Council of Europe, the first pan-European organisation, founded already in 1949, just after the Second World War, has asserted the fundamental importance of the defence of human rights for the development of a democratic and humanistic European society based on the respect of differences;

Recalling that the European Cultural Convention of 1954 emphasises the necessity of studying culture and history of other member states in order to improve the mutual understanding of signatory members;

Recalling that in 2000, at the occasion of the 3rd International Forum about the Holocaust, the Secretary General of the Council of Europe proposed to establish a "Day of remembrance of the Holocaust and of prevention of crimes against humanity", a proposal which was adopted by the Committee of Ministers of the Council of Europe in its Recommendation (2001) 15 on history teaching in twenty-first-century Europe;

Taking into account the Council of Europe's decision to award the label "Major Cultural Route of the Council of Europe" to the Jewish Heritage Routes;

Recalling the launching of the White Paper on Intercultural Dialogue by the Committee of Ministers of the Council of Europe on 7 May 2008;

Taking into account the Declaration of the Stockholm International Forum on the Holocaust of January 2000, containing the principles upon which the work of the ITF is based;

Recalling the shared commitment to encourage the study of the Holocaust in all its dimensions, to promote education about the Holocaust in schools and universities and to encourage other institutions to do likewise;

Recalling, also, the shared commitment to facilitate the opening of archives in order to ensure that all documents that bear witness to the Holocaust are available to researchers;

Recalling the need to cooperate on issues relating to youth, such as youth policy, youth and civil society, training of youth workers and youth leaders, human rights education for young people, intercultural and inter-religious dialogue and the role of young people therein, as well as the need to reach out to young people;

Have agreed to sign this Memorandum of Understanding:

Article 1

The purpose of this Memorandum of Understanding is to develop and ensure close co-operation between the Council of Europe and the ITF on Holocaust remembrance, education and research. Furthermore the ITF and the Council of Europe undertake to enhance co-operation among their members on combating anti-semitism, xenophobia and hate crimes and other forms of extremism, and on understanding and respecting human rights.

Article 2

Co-operation between the Council of Europe and the ITF will be based on a free flow of mutually useful information and work sharing, while taking into account the different institutional structures of the Council of Europe and the ITF.

Le Conseil de l'Europe et le Groupe d'action international pour la coopération sur l'éducation, la mémoire et la recherche sur l'Holocauste (ITF),

Considérant que le Conseil de l'Europe, première organisation paneuropéenne, fondée dès 1949, au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, a affirmé l'importance fondamentale de la défense des droits de l'homme pour le développement d'une société européenne démocratique et humaniste fondée sur le respect des différences;

Rappelant que la Convention culturelle européenne de 1954 souligne la nécessité d'étudier la culture et l'histoire des autres Etats membres pour promouvoir la compréhension mutuelle entre les membres signataires;

Rappelant qu'en 2000, à l'occasion du 3^e Forum international sur l'Holocauste, le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe a proposé d'instituer une Journée de la mémoire de l'Holocauste et de la prévention des crimes contre l'humanité, et que le Comité des Ministres du Conseil de l'Europe a adopté cette proposition dans sa Recommandation (2001) 15 relative à l'enseignement de l'histoire en Europe au XXI^e siècle;

Considérant la décision du Conseil de l'Europe de décerner la mention «Grand Itinéraire culturel du Conseil de l'Europe» aux Itinéraires européens du patrimoine juif;

Rappelant le lancement, par le Comité des Ministres du Conseil de l'Europe, du Livre blanc sur le dialogue interculturel, le 7 mai 2008;

Considérant la Déclaration du Forum international de Stockholm sur l'Holocauste de janvier 2000, qui définit les principes sur lesquels se fonde le travail de l'ITF;

Rappelant leur volonté commune d'encourager la recherche sur l'Holocauste dans toutes ses dimensions, de promouvoir l'enseignement de l'Holocauste dans les écoles et les universités et d'encourager d'autres institutions à faire de même;

Rappelant également leur volonté commune de faciliter l'ouverture des archives afin de rendre accessibles aux chercheurs tous les documents portant témoignage de l'Holocauste;

Rappelant la nécessité de coopérer dans le travail de jeunesse, sur des questions telles que les politiques de jeunesse, les jeunes et la société civile, la formation des travailleurs et des animateurs de jeunesse, l'éducation des jeunes aux droits de l'homme, le dialogue interculturel et interreligieux et le rôle des jeunes dans ce dialogue, ainsi que la nécessité de s'adresser aux jeunes;

Sont convenus de signer le présent mémorandum d'accord:

Article 1

L'objectif du présent mémorandum d'accord est de développer et d'assurer une étroite coopération entre le Conseil de l'Europe et l'ITF sur le travail de mémoire, d'éducation et de recherche concernant l'Holocauste. En outre, l'ITF et le Conseil de l'Europe s'engagent à renforcer la coopération entre leurs membres dans la lutte contre l'antisémitisme, la xénophobie, les crimes de haine et d'autres formes d'extrémisme, ainsi que dans la connaissance et le respect des droits de l'homme.

Article 2

La coopération entre le Conseil de l'Europe et l'ITF se fonde sur le libre flux d'informations mutuellement utiles et le partage des tâches, en tenant compte des différentes structures institutionnelles du Conseil de l'Europe et de l'ITF.

Co-operation between the Council of Europe and the ITF will be based on the principles of reciprocity, while taking into account the different structures of the Council of Europe and the ITF and on complementarity in the implementation of their activities.

Article 3

The Council of Europe and the ITF will hold periodical consultations and will exchange information, through their respective Secretariats, with the aim of avoiding duplication of activities, by formulating *inter alia* joint projects, action plans, guidelines, reports, and other forms of co-operation in the fields of Holocaust education, remembrance and research, as well as in the field of communication.

Article 4

The co-operation between the Council of Europe and the ITF will be based on their respective work programmes and will be focused on Holocaust education with a view, in particular, to preventing crimes against humanity and promoting understanding and respecting human rights, by *inter alia*:

1. raising awareness of the importance of Holocaust education in the member states of both the Council of Europe and the ITF, in particular through sharing of best practices;
2. encouraging ministers of education to introduce and emphasise Holocaust education in their national curricula, drawing upon the expertise and the know-how of the ITF's special programmes and projects;
3. supporting joint teacher training, thereby taking advantage of the respective networks of expertise.

The co-operation between the Council of Europe and the ITF will also cover Holocaust research, including coordination of measures to open national archives, as well as Holocaust commemoration.

Article 5

The Council of Europe will inform the ITF about the results of its work programmes and activities within the scope of this Memorandum of Understanding in the 49 states party to the European Cultural Convention, and will assist the ITF in widening its European geographical scope.

Article 6

The Council of Europe will receive information from the ITF on developments in the areas of Holocaust education, remembrance and research in the member states of the latter. As appropriate, and based on the availability of resources, the ITF will put at the disposal of the Council of Europe its network of expertise in this field.

Article 7

The ITF and the Council of Europe, taking into consideration their work programmes, their respective procedures and their available financial resources, will prepare and carry out joint work programmes in fields of mutual interest.

Arrangements for the implementation of joint activities will be set forth in exchanges of letters between the two Parties.

La coopération entre le Conseil de l'Europe et l'ITF se fonde sur les principes de réciprocité, en tenant compte des structures différentes du Conseil de l'Europe et de l'ITF et de complémentarité dans la mise en œuvre de leurs actions.

Article 3

Le Conseil de l'Europe et l'ITF tiennent des consultations périodiques et échangent des informations par le biais de leurs secrétariats, afin d'éviter le chevauchement d'activités, en établissant conjointement, entre autres, des projets, plans d'action, lignes directrices, rapports et autres formes de coopération dans les domaines de l'éducation, de la mémoire et de la recherche sur l'Holocauste, ainsi que de la communication.

Article 4

La coopération entre le Conseil de l'Europe et l'ITF se fonde sur leurs programmes de travail respectifs et se concentre sur l'enseignement de l'Holocauste, dans un but, notamment, de prévention des crimes contre l'humanité et de promotion de la connaissance et du respect des droits de l'homme, par les mesures suivantes, entre autres:

1. mieux faire connaître l'importance de l'enseignement de l'Holocauste dans les Etats membres du Conseil de l'Europe et de l'ITF, en particulier par le partage de bonnes pratiques;
2. encourager les ministres de l'Education à inscrire et valoriser l'enseignement de l'Holocauste dans leurs programmes d'enseignement nationaux, en s'appuyant sur l'expérience et le savoir-faire des programmes et projets spécifiques de l'ITF;
3. encourager la formation conjointe des enseignants en s'appuyant sur les réseaux de compétences respectifs.

La coopération entre le Conseil de l'Europe et l'ITF couvre également la recherche sur l'Holocauste, y compris la coordination de mesures visant l'ouverture des archives nationales, ainsi que la commémoration de l'Holocauste.

Article 5

Le Conseil de l'Europe tient l'ITF informée des résultats de ses programmes de travail et de ses activités correspondant au présent mémorandum d'accord dans les 49 Etats parties à la Convention culturelle européenne, et aide l'ITF à étendre sa couverture géographique en Europe.

Article 6

Le Conseil de l'Europe reçoit de la part de l'ITF des informations sur les développements en cours dans les domaines de l'éducation, de la mémoire et de la recherche sur l'Holocauste dans les Etats membres de ce dernier. Le cas échéant, et en fonction des ressources disponibles, l'ITF met à la disposition du Conseil de l'Europe son réseau de compétences dans ce domaine.

Article 7

L'ITF et le Conseil de l'Europe préparent et réalisent, en tenant compte de leurs programmes d'activités, de leurs procédures respectives et de leurs ressources financières, des programmes de travail conjoints dans des domaines d'intérêt commun.

Les modalités de mise en œuvre des activités communes font l'objet d'échanges de lettres entre les deux Parties.

Article 8

The Executive Secretary of the ITF and a representative of the Secretariat of the Council of Europe will hold at least one round of annual consultations in accordance with Article 3

Article 9

The appropriate arrangements for the copyright of joint publications and the use of other items covered by intellectual property rights (including the use of the respective names, flags, logos etc.) will be set out in specific contracts, on a case-by-case basis.

The Council of Europe and the ITF will take the necessary steps to maximise the visibility of their joint actions.

Article 10

Nothing in this Memorandum of Understanding shall be construed as creating a joint venture, an agency relationship or a legal partnership between the Council of Europe and the ITF.

Nothing in this Memorandum of Understanding shall be intended to be a waiver of the privileges and immunities of the Council of Europe.

Article 11

This Memorandum of Understanding may be amended by mutual agreement through an exchange of letters. Such amendments will become effective from the day on which they have been signed by the two Parties.

Article 12

Either Party may terminate this Memorandum of Understanding by giving six months written notice to the other Party.

Article 13


Any disputes between the Parties arising out of or relating to the present Memorandum of Understanding shall be settled by mutual consultation.

Article 14

This Memorandum of Understanding will become effective upon signature by both Parties, and will be extended automatically every twelve months unless one of the signatories indicates otherwise in writing six months before the expiry date.

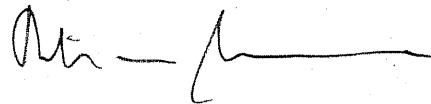
Done in two copies in English and French, both texts being equally authentic, in the place and the date indicated below.

For the Task Force for International
Co-operation on Holocaust Education,
Remembrance and Research:



Ambassador Tom Vraalsen
Chair

For the Council of Europe:



Thorbjørn Jagland
Secretary General

4 Oslo, February 22, 2010
Strasbourg, February 5 2010

Article 8

Le Secrétaire exécutif de l'ITF et un représentant du Secrétariat du Conseil de l'Europe tiennent au minimum un cycle de consultations annuelles, conformément à l'article 3.

Article 9

Les dispositions concernant les droits d'auteur de publications conjointes et l'utilisation d'autres éléments couverts par des droits de propriété intellectuelle (y compris l'utilisation des noms, drapeaux, logos respectifs, etc.) font l'objet de contrats spécifiques, au cas par cas.

Le Conseil de l'Europe et l'ITF prennent les mesures nécessaires pour assurer une visibilité maximale à leurs actions communes.

Article 10

Aucune disposition du présent mémorandum d'accord ne peut être interprétée comme créant une entreprise commune, une relation commerciale ou un partenariat légal entre le Conseil de l'Europe et l'ITF.

Aucune disposition du présent mémorandum d'accord ne peut être conçue comme une renonciation aux privilèges et immunités du Conseil de l'Europe.

Article 11

Le présent mémorandum d'accord peut être modifié d'un commun accord au moyen d'un échange de lettres. De telles modifications prennent effet le jour où elles sont signées par les deux Parties.

Article 12

Chacune des Parties peut résilier le présent mémorandum d'accord en donnant à l'autre Partie un préavis écrit de six mois.

Article 13

Tout différend entre les Parties né du présent mémorandum d'accord ou relatif à celui-ci est réglé par consultation mutuelle.

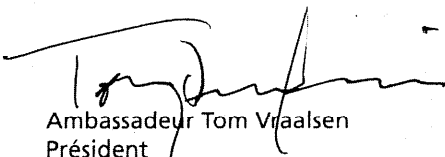
Article 14

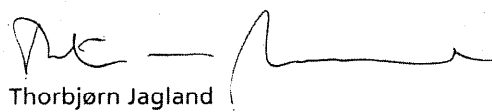
Le présent mémorandum d'accord entre en vigueur à la signature des deux Parties. Il est automatiquement reconduit tous les douze mois sauf indication contraire, notifiée par écrit six mois avant l'échéance, par l'un des signataires.

Fait en deux exemplaires, en anglais et en français, les deux textes faisant également foi, en lieu et date indiqués ci-dessous.

Pour le Groupe d'action international
pour la coopération sur l'éducation, la mémoire
et la recherche sur l'Holocauste:

Pour le Conseil de l'Europe:


Ambassadeur Tom Vraalsen
Président


Thorbjørn Jagland
Secrétaire Général

Oslo, February 22, 2010

Strasbourg, February 4th 2010